

Sosnowiec, 16.12.2011 r.

## Decyzja

Na podstawie art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. Nr 98/2000, poz. 1071 z późn. zm.), art. 122 ust. 1 pkt 1, w związku z art. 37 pkt 2, art. 122 ust. 1 pkt 3, w związku z art. 9 ust. 2 pkt 2, art. 123 ust. 2 i ust. 3, art. 127 ust. 3, art. 128, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (t.j. Dz.U. Nr 239/2005, poz. 2019 z późn. zm.), rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U. Nr 137, poz. 984 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Pani Haliny Karmolińskiej-Słotkowskiej z firmy HEKO Halina Karmolińska-Słotkowska w Poznaniu przy ul. Miodowej 2a/2, działającej w imieniu i na rzecz Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Obroki 140 o udzielenie pozwoleń wodnoprawnych na przebudowę istniejącego wylotu kanalizacyjnego do rzeki Brynicy w km 6+800 oraz odprowadzanie za jego pośrednictwem do rzeki Brynicy podczyszczonych wód opadowych i roztopowych, pochodzących z terenu Zakładu Odzysku i Unieszkodliwiania Odpadów w Katowicach przy ul. Miłowickiej 7a

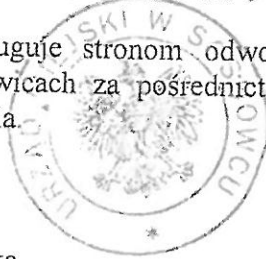
## o r z e k a m

- I. Udzielić Miejskiemu Przedsiębiorstwu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Obroki 140 pozwoleń wodnoprawnych na:
  1. przebudowę istniejącego wylotu kanalizacyjnego o średnicy Ø 500 mm do rzeki Brynicy w km 6+800 (współrzędne geograficzne N: 50° 17' 34.45" E: 19° 4' 17.94"), zlokalizowanego na prawym brzegu rzeki Brynicy na działce nr 3892 obręb 0009 w Sosnowcu, polegającą na zlicowaniu konstrukcji wylotu ze skarpą rzeki Brynicy oraz skróceniu i zlicowaniu istniejących skrzydełek obudowy wylotu ze skarpą;
  2. odprowadzanie za pośrednictwem wylotu kanalizacyjnego wymienionego w pkt I.1 niniejszej decyzji do rzeki Brynicy w km 6+800 podczyszczonych wód opadowych i roztopowych w ilości maksymalnej 20 l/s (przedmiotowa ilość odprowadzanych wód opadowych i roztopowych uwarunkowana jest maksymalną wydajnością dwóch pomp zastosowanych w przepompowni), z terenu o powierzchni łącznej 3,3 ha (w tym: z dachów o powierzchni 1,21 ha, terenów utwardzonych o powierzchni 2,10 ha), o dopuszczalnych parametrach:
    - zawiesina ogólna 100 mg/l i poniżej,
    - węglowodory ropopochodne 15 mg/l i poniżej,pochodzących z terenu Zakładu Odzysku i Unieszkodliwiania Odpadów w Katowicach przy ul. Miłowickiej 7a.

- II. Zobowiązać Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Obroki 140 do:
1. ubezpieczenia skarpy rzeki Brynicy w rejonie wylotu 5 m powyżej i 8 m poniżej licząc od osi wylotu;
  2. odmulenia istniejącego ruropociągu zakończanego wylotem do rzeki oraz koryta rzeki w obrębie wylotu;
  3. ubezpieczenia dna rzeki pod wylotem narzutem kamiennym;
  4. zabezpieczenia wylotu kratą zawiasową z prętów Ø 20;
  5. poinformowania z siedmiodniowym wyprzedzeniem Zarządu Zlewni Przemysły w Przeczycach oraz uprawnionego do rybactwa (Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Katowicach) o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót;
  6. prowadzenia robót z należytą starannością (by nie powodować nadmiernego zmętnienia wody w cieku) pod nadzorem osoby uprawnionej;
  7. przywrócenia terenu do należącego stanu technicznego po zakończeniu robót;
  8. zapewnienia udziału przedstawicieli Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach w końcowym odbiorze robót;
  9. informowania uprawnionego do rybactwa o awariach mogących mieć wpływ na jakość oraz ilość ścieków odprowadzanych do rzeki Brynicy;
  10. prawidłowej eksploatacji i utrzymywania w należytym stanie technicznym posiadanych urządzeń służących do podczyszczania (regularne serwisowanie urządzeń podczyszczających) i odprowadzania (wylot) wód opadowych i roztopowych do rzeki;
  11. utrzymywania skarpy rzeki Brynicy na odcinku 5 m powyżej i 8 m poniżej osi wylotu. Utrzymywanie skarpy koryta rzeki polega m.in. na wycinaniu roślin, wykaszaniu trawy, naprawianiu wszelkich uszkodzeń w istniejącym ubezpieczeniu skarpy;
  12. usunięcia szkód wyrządzonych swoją działalnością w zakresie pokrycia strat w przypadku wystąpienia śnięcia ryb oraz ich usunięcia.
- III. Pozwolenie wodnoprawne zostaje wydane:
1. na czas określony - do dnia 16.12.2021 r. w części dotyczącej odprowadzania wód opadowych i roztopowych do rzeki Brynicy,
  2. na podstawie dokumentacji pn.: „Operat wodnoprawny na przebudowę urządzenia wodnego (wylotu) i wprowadzanie do rzeki Brynicy podczyszczonych ścieków opadowo-roztopowych z dachów, dróg oraz placów powierzchni potencjalnie narażonych na zanieczyszczenia substancjami ropopochodnymi uznawanymi za szczególnie szkodliwe dla środowiska” wykonanej przez Pana mgr inż. Grzegorza Klarzyńskiego z firmy HEKO Halina Karmolińska-Słotkowska w Poznaniu przy ul. Miodowej 2a/2, w listopadzie 2011 r.
- IV. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z jego otrzymaniem.
- V. Decyzja uwzględnia w całości wniosek strony, zatem nie wymaga uzasadnienia.

## Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach za pośrednictwem Prezydenta Miasta Sosnowca w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.



z up. PREZYDENTA  
KIEROWNIK REFERATU  
ds. ochrony środowiska

*mgr inż. Anna Debiec*

### Otrzymują:

1. Pani Halina Karmolińska-Słotkowska  
HEKO  
60-591 Poznań, ul. Miodowa 2a/2
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach Inspektorat w Przeczycach  
42-460 Mierzęcice, Przeczyce, ul. 21 Stycznia 127a
3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach  
44-100 Gliwice, ul. Sienkiewicza 2
4. Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego  
40-214 Katowice, ul. Wróblewskiego 35

### Do wiadomości:

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Katowicach  
40-024 Katowice, ul. Powstańców 41a

Kopia: a/a



Sosnowiec, 02.06.2015 r.

## Decyzja

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2013 r., poz. 267 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Pana Piotra Furtak z firmy „EcoPro” Ochrona Środowiska, Budownictwo Wodne w Dzierżoniowie przy ul. Żeromskiego 21, działającego w imieniu i na rzecz Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Obroki 140 o zmianę decyzji Prezydenta Miasta Sosnowca z dnia 16.12.2011 r. Nr WŚR.III.6341.29.2011.JN udzielającej Miejskiemu Przedsiębiorstwu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach pozwoleń wodnoprawnych na przebudowę istniejącego wylotu kanalizacyjnego do rzeki Brynicy w km 6+800 oraz na odprowadzanie za jego pośrednictwem do rzeki Brynicy w km 6+800 podczyszczonych wód opadowych i roztopowych w ilości maksymalnej 20 l/s, pochodzących z terenu Zakładu Odzysku i Unieszkodliwiania Odpadów w Katowicach przy ul. Milowickiej 7a

## o r z e k a m

zmienić za zgodą strony decyzję Prezydenta Miasta Sosnowca z dnia 16.12.2011 r. Nr WŚR.III.6341.29.2011.JN, udzielając Miejskiemu Przedsiębiorstwu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Obroki 140 pozwoleń wodnoprawnych na przebudowę istniejącego wylotu kanalizacyjnego do rzeki Brynicy w km 6+800 oraz na odprowadzanie za jego pośrednictwem do rzeki Brynicy w km 6+800 podczyszczonych wód opadowych i roztopowych w ilości maksymalnej 20 l/s (przedmiotowa ilość odprowadzanych wód opadowych i roztopowych uwarunkowana jest maksymalną wydajnością dwóch pomp zastosowanych w przepompowni), pochodzących z terenu Zakładu Odzysku i Unieszkodliwiania Odpadów w Katowicach przy ul. Milowickiej 7a

w następujący sposób, tj. punkt I.2. otrzymuje brzmienie:

I.2. odprowadzanie za pośrednictwem wylotu kanalizacyjnego wymienionego w pkt I.1 decyzji Prezydenta Miasta Sosnowca z dnia 16.12.2011 r. Nr WŚR.III.6341.29.2011.JN do rzeki Brynicy w km 6+800 podczyszczonych wód opadowych i roztopowych w ilości maksymalnej 50 l/s, z terenu o powierzchni łącznej 7,9 ha (w tym: z dachów o powierzchni 3,0 ha, terenów utwardzonych o powierzchni 4,9 ha), o dopuszczalnych parametrach:

- zawiesina ogólna 100 mg/l i poniżej,
  - węglowodory ropopochodne 15 mg/l i poniżej,
- pochodzących z terenu Zakładu Odzysku i Unieszkodliwiania Odpadów w Katowicach przy ul. Milowickiej 7a.

Pozostałe punkty decyzji Prezydenta Miasta Sosnowca z dnia 16.12.2011 r. Nr WŚR.III.6341.29.2011.JN pozostają bez zmian.

## Uzasadnienie

Decyzją z dnia 16.12.2011 r. Nr WŚR.III.6341.29.2011.JN Prezydent Miasta Sosnowca udzielił Miejskiemu Przedsiębiorstwu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Obroki 140 pozwoleń wodnoprawnych na przebudowę istniejącego wylotu kanalizacyjnego do rzeki Brynicy w km 6+800 oraz na odprowadzanie za jego pośrednictwem do rzeki Brynicy w km 6+800 podczyszczonych wód opadowych i roztopowych w ilości maksymalnej 20 l/s (przedmiotowa ilość odprowadzanych wód opadowych i roztopowych uwarunkowana jest maksymalną wydajnością dwóch pomp zastosowanych w przepompowni), pochodzących z terenu Zakładu Odzysku i Unieszkodliwiania Odpadów w Katowicach przy ul. Miłowickiej 7a.

Wnioskiem z dnia 06.02.2015 r. Pan Robert Potucha – Vice Prezes Zarządu i Pani Ilona Jarząbek – Prokurent Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Obroki 140 zwrócili się do Prezydenta Miasta Sosnowca o zmianę w/w decyzji w zakresie zmiany pkt I.2, tj. zmiany ilości odprowadzanych do rzeki Brynicy w km 6+800 podczyszczonych wód opadowych i roztopowych z 20 l/s na 200 l/s, w związku z omyłkowo określoną ilością we wniosku z 2011 r.

Pismem z dnia 13.02.2015 r. zawiadomiono strony o wszczęciu postępowania wodnoprawnego w przedmiotowej sprawie. Jednocześnie zwrócono się do stron postępowania o wyrażenie zgody na zmianę w/w decyzji w zakresie objętym wnioskiem. Informację o wszczęciu postępowania o zmianę pozwolenia wodnoprawnego podano również do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie zawiadomienia na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Sosnowcu i Urzędzie Miasta Katowice oraz na stronie internetowej w Biuletynie Informacji Publicznej tut. Urzędu.

W toku prowadzonego postępowania administracyjnego na podstawie przesłanej przez Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach w dniu 20.02.2015 r. informacji dotyczącej zastosowanych pomp ustalono, że ilość przepływu i zadana wydajność jednej pompy wynosi  $90 \text{ m}^3/\text{h}$ , tj.  $25 \text{ dm}^3/\text{s}$  (dla dwóch pomp łączna ilość przepływu i zadana wydajność wynosi  $180 \text{ m}^3/\text{h}$ , tj.  $50 \text{ dm}^3/\text{s}$ ).

W związku z wezwaniem z dnia 02.03.2015 r. do przedstawienia stanowiska autora operatu wodnoprawnego wykonanego w listopadzie 2011 r. w sprawie omyłki dotyczącej maksymalnej wydajności dwóch pomp zastosowanych w przepompowni szczelnego zbiornika ziemnego, w dniu 02.04.2015 r. do Urzędu Miejskiego w Sosnowcu wpłynął skorygowany wniosek Pana Piotra Furtak z firmy „EcoPro” Ochrona Środowiska, Budownictwo Wodne w Dzierżoniowie przy ul. Żeromskiego 21 – pełnomocnika Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach przy ul. Obroki 140 wraz z operatem wodnoprawnym o zmianę ilości odprowadzanych do rzeki Brynicy w km 6+800 podczyszczonych wód opadowych i roztopowych z 20 l/s na 50 l/s.

Zgodnie z informacją zawartą w operacie wodnoprawnym z marca 2015 r. wykonanym przez Pana mgr inż. Piotra Furtak i Panią inż. Małgorzatę Kotalą Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach planuje rozbudowę Zakładu Odzysku i Unieszkodliwiania Odpadów w Katowicach przy ul. Miłowickiej 7a. W celu odwodnienia projektowanych powierzchni planowana jest do wykonania kanalizacja deszczowa oraz zbiornik retencyjno-przeciwpożarowy. Ilość odprowadzanych do rzeki Brynicy wód opadowych i roztopowych uzależniona jest od wydajności przepompowni zlokalizowanej na sieci kanalizacji deszczowej za istniejącym ziemnym zbiornikiem retencyjnym, tj. od maksymalnej wydajności dwóch pomp zamontowanych w przepompowni ścieków ziemnego zbiornika retencyjnego wynoszącej łącznie  $50 \text{ dm}^3/\text{s}$ .

W związku ze złożeniem skorygowanego wniosku o zmianę ilości odprowadzanych do rzeki Brynicy w km 6+800 podczyszczonych wód opadowych i roztopowych z 20 l/s na



50 l/s, pismem z dnia 07.04.2015 r. zawiadomiono o tym strony postępowania oraz ponownie zwrócono się o wyrażenie zgody na zmianę w/w decyzji we wnioskowanym zakresie. Jednocześnie zawiadomiono strony, że postępowanie administracyjne nie może zostać zakończone w ustawowym terminie i wyznaczono nowy termin załatwienia sprawy.

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach pismem z dnia 06.05.2015 r. znak ZD/ZG-5011-P/05/129/15/8394 po przeprowadzonych wspólnie z pracownikami Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa tut. Urzędu oraz przedstawicielami Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Katowicach oględzinach w terenie poinformował, że nie wnosi zastrzeżeń do zmiany pozwolenia wodnoprawnego w pkt I.2, tj. zmiany ilości odprowadzanych do rzeki Brynicy podczyszczonych wód opadowych i roztopowych z 20 l/s na 50 l/s.

Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Katowicach pismem z dnia 11.05.2015 r. L.dz. GRW/2219/2015 wyraził zgodę na zmianę w/w decyzji w zakresie zwiększenia ilości odprowadzanych do rzeki Brynicy podczyszczonych wód opadowych i roztopowych z 20 l/s na 50 l/s.

Pismem z dnia 11.05.2015 r. zawiadomiono strony że postępowanie administracyjne w przedmiotowej sprawie nie może zostać zakończone w wyznaczonym terminie i wskazano nowy termin załatwienia sprawy.

Pismem z dnia 15.05.2015 r. zawiadomiono strony o zakończeniu postępowania administracyjnego w przedmiotowej sprawie oraz o możliwości wypowiedzenia się co do zebranych dowodów i materiałów. W wyznaczonym terminie strony nie wniosły żadnych uwag.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

### Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach za pośrednictwem Prezydenta Miasta Sosnowca w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

#### Otrzymują:

- 6380/45
1. Pan Piotr Furtak  
„EcoPro” Ochrona Środowiska, Budownictwo Wodne  
58-200 Dzierżoniów, ul. Żeromskiego 21
  2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach  
Zarząd Zlewni Przemyszy w Przeczycach  
42-460 Mierzęcice, Przeczyce, ul. 21 Stycznia 127a
  3. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach  
44-100 Gliwice, ul. Sienkiewicza 2
  4. Okręg Polskiego Związku Wędkarskiego w Katowicach  
40-214 Katowice, ul. Wróblewskiego 35

#### Do wiadomości:

Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Katowicach  
40-036 Katowice, ul. Wita Stwosza 2

Kopia: a/a

Za wydanie niniejszej decyzji, zgodnie z pkt III.46 załącznika do ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (t.j. Dz.U. z 2014 r., poz. 1628 z późn. zm.) pobrana została opłata skarbową w wysokości 108,50 zł.

z up. Prezydenta  
NACZELNIK WYDZIAŁU  
Ochrony Środowiska i Rolnictwa  
mgr inż. Wanda Orlinska

